

# la galerie le 116art

présente

## éric vassal agnosis

14.01.2022 / 26.02.2022

inauguration le vendredi 14 janvier à partir de 17 h



galerie le 116art jean-marc revy

116 route de frans (derrière la gare) – 69400 villefranche  
tél. 06 60 51 89 22 – [www.galeriele116art.com](http://www.galeriele116art.com)

membre des réseaux **AC//RA** et **Adele**

ouvert du jeudi au samedi de 15 h à 19 h, le 1<sup>er</sup> dimanche du mois de 15 h à 18 h  
et tous les jours sur rendez-vous.



Haute-Loire  
le DÉPARTEMENT  
Chaque jour, avec vous.

éric  
**VASSAL**  
TAPIS #5

nouvelle donne présente  
coup d'art  
sur la ville  
du 11 juillet au 26 août 2012

in  
ex

cahors  
paysages  
variales  
terreurs

Vin Azéma  
Emmanuelle Caron  
Mauritine Baret  
Marc De gouchange  
Jan Mery  
Éric Sarrat  
Eric Vassal

Grenier du Chapitre  
du mardi au samedi de 11 h à 19 h  
dimanche et jours fériés de 10 h à 18 h

Centre Ibis

Arrière

vassal

Eric VASSAL

DESSUS & DESSOUS

© crédits éric vassal

# Agnosis

## de l'image et du langage

Depuis plusieurs années, je travaille autour du lien que l'œuvre d'art entretient avec l'histoire de l'art. Ma série « Agnosis » revisite le patrimoine cinématographique en mettant en évidence une vision structuraliste du discours image / langage. Dans cette série, je traite du langage d'un point de vue esthétique et sémantique.

En linguistique, le signifié et le signifiant sont les deux faces complémentaires du concept de signe linguistique développé par Ferdinand de Saussure et à sa suite par l'école structuraliste. Le signifié désigne la représentation mentale du concept associé au signe, tandis que le signifiant désigne la représentation mentale de la forme et de l'aspect matériel du signe. Afin de révéler ce concept autour d'une manipulation de l'image cinématographique, j'interviens en prélevant une phrase d'un dialogue de film, dite à un moment donné. Cette phrase extraite d'un dialogue est inscrite en surimpression sur une capture d'écran. L'image est floutée par l'intervention d'un flou gaussien de 20 % afin de perturber la



© éric vassal

perception et décaler le lien image / langage. Le texte apparaît une seconde fois sous la photographie dans une autre typographie et sur un autre support, afin de créer une nouvelle perception de la phrase. Il s'agit d'un travail sur le son, non comme tel, mais comme perçu. Deux formes typographiques, deux perceptions sonores, deux « images acoustiques » si l'on souhaite reprendre le terme de Ferdinand de Saussure.

Eric Vassal

## Fra Agnosie e Arcadia

(...) Vassal propose, quindi, all'osservatore un corto circuito fra il testo sopra l'immagine (che non è più la stessa del film ma "patologizzata" dall'intervento artistico di sfocatura) e le parole (sempre le stesse) scritte su di un diverso supporto. Il concetto o la visione ed anche il suono delle stesse parole cambiando di

supporto e contesto, suonano in modo diverso nell'osservatore.

(...) È una visione tragica quella che ci propone Vassal, dove troppo spesso nella realtà siamo messi a confronto con immagini alle quali non sappiamo dare un senso e con parole che sono prive di significato. Una realtà, quella attuale, dove ciò che vediamo non è più ciò che era, e dove le parole non riescono più a aderire alla realtà. Guadiamo, quindi, e ascoltiamo privi di parametri. Neanche buio e silenzio, ovvero la negazione di tutto, possono darci quella pausa a volte necessaria per rimettere a fuoco o rimetterci in ascolto.

Viene, quindi, naturale trasportarci al Guercino ed al suo noto dipinto, dove sul piedistallo che reggeva un teschio era impressa la scritta *Et in Arcadia Ego*, poi ripresa in altri quadri da Poussin. La frase nel quadro alludeva alla morte che un tempo era stata vita. L'espressione alludeva, quindi, a qualcosa che non c'era più, e dove solo la memoria e l'immaginazione potevano venire in aiuto per riparlarne dell'uomo e di tutti i suoi accadimenti umani.

Vittorio Pavoncello  
scrittore, saggista